



Экономический И Социальный Совет

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Конференция министров по окружающей среде и развитию
в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год

Подготовительное совещание старших должностных лиц
31 августа – 2 сентября 2000 года
Китакюсю, Япония

ДЕКЛАРАЦИЯ, РЕГИОНАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ ДЛЯ ОБЗОРА «РИО + 10» ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК И КИТАКЮСЮЙСКАЯ ИНИЦИАТИВА «ЗА ЗДОРОВУЮ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ»

(Пункт 8 предварительной повестки дня)

ПРОЕКТ КИТАКЮСЮЙСКОЙ ИНИЦИАТИВЫ «ЗА ЗДОРОВУЮ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ»

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

Китакюсюйская инициатива «За здоровую окружающую среду» предлагается для того, чтобы обеспечить механизм приоритетной реализации отдельных программных областей Региональной программы действий по экологически безопасному и устойчивому развитию на 2001-2005 годы, а именно: качество окружающей среды и здоровье человека. При этом максимально используется тот факт, что Конференция министров проводится в тесном сотрудничестве с властями города Китакюсю, известного своими успехами в решении проблем загрязнения окружающей среды, которые когда-то весьма остро стояли перед ним, и продолжающего усилия по оказанию содействия ряду органов местного самоуправления в азиатско-тихоокеанском регионе в осуществлении инициатив по борьбе с загрязнением окружающей среды.

Основная задача заключается в том, чтобы достичь ощутимого прогресса в улучшении состояния окружающей среды в крупных городах региона в основном при помощи местных инициатив, нацеленных на борьбу с загрязнением воздуха и воды, и сведения к минимуму всех видов отходов при помощи отдельных мер технического, организационного, регулирующего и мобилизующего характера. В настоящем документе определяются конкретные приоритетные действия и механизмы реализации для распространения, по мере возможности, опыта Китакюсю на региональном и субрегиональном уровнях, а также измеримые цели, которых можно будет достичь. В документе также анализируются вспомогательные меры, такие, как передача технологии, обмен опытом и содействие региональному сотрудничеству.

ВВЕДЕНИЕ

1. В условиях увеличения численности населения, роста экономики, расточительного природопользования в целях добычи средств к существованию, увеличения национальных поступлений и постоянной необходимости достигать краткосрочных целей многие страны региона сталкиваются с острейшими экологическими проблемами в ряде областей, такими, как ухудшение качества атмосферного воздуха в городах, ухудшение качества и уменьшение количества водных ресурсов, переизбыток отходов как следствие расточительного образа жизни и потребления, утрата биоразнообразия, сокращение объема прибрежных ресурсов, а также подверженность воздействию вредных химикатов и отходов. Налицо настоятельная потребность в решении некоторых из этих экологических проблем в краткосрочной перспективе, поскольку ситуация уже достигла критического уровня, когда под угрозой ставится здоровье человека, национальная экономика и национальная экосистема.
2. В докладах о состоянии окружающей среды в азиатско-тихоокеанском регионе за 1985 год, 1990 год, 1995 год и в проектах аналогичных докладов за 2000 год была дана общая оценка неотложных вопросов окружающей среды и устойчивого развития, причем четкий акцент был сделан на остроте данной проблемы, определении количественных параметров различных тенденций, прогнозах, в основу которых могли бы быть положены вероятные ситуации в области окружающей среды и развития, а также оценке воздействия на региональном и субрегиональном уровнях и на возможных направлениях действий. На основе такой оценки, а также рекомендаций экспертов, принятых на состоявшемся в августе 1999 года Аналитическом семинаре и на последующих субрегиональных консультативных совещаниях, были также определены программные области предлагаемой Региональной программы действий по экологически безопасному и устойчивому развитию на 2001-2005 годы.
3. Для того чтобы способствовать эффективному и плодотворному осуществлению региональной программы действий, было сочтено целесообразным подчеркнуть значение отдельных программных областей этой программы и создать для них приоритетный механизм реализации. Совершенно логично, что такие приоритетные области необходимо выбирать среди ключевых секторов, выявленных в ходе оценки важнейших вопросов окружающей среды и устойчивого развития в регионе.
4. Город Китаюсю, где проходит четвертая Конференция министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год, известен тем, что здесь удалось успешно решить проблемы загрязнения окружающей среды, которые когда-то очень остро стояли в этом городе. В нем также создан механизм сотрудничества, предназначенный для оказания помощи ряду органов местного самоуправления в азиатско-тихоокеанском регионе. Этим успешным опытом в деле улучшения состояния окружающей среды можно обмениваться, и его можно даже распространять в странах – членах и ассоциированных членах ЭСКАТО. Китаюсюйская инициатива «За здоровую окружающую среду» была разработана в ознаменование проведения Конференции министров в городе Китаюсю в тесном сотрудничестве с городскими властями и на основе использования в максимальной степени их стремления внести вклад, исходя из собственного опыта, в достижение ощутимого прогресса в области окружающей среды и развития в азиатско-тихоокеанском регионе после окончания Конференции министров.
5. В Китаюсюйской инициативе проявляется стремление извлечь уроки из практики и опыта этого города и объединить их в комплекс эффективных действий, который был бы полезен для других городов региона. Для того чтобы выяснить применимость опыта

Китайскую в других городах региона, существенно важно учесть социально-экономические и технические условия, обеспечившие успех усилий Китайскую по борьбе с загрязнением. При этом также подразумевается, что в ходе применения данной инициативы следует в полной мере учитывать и прочие передовые методы, и успешные программы.

6. Процесс превращения Китайскую из серого индустриального города в зеленый город проходил в четыре этапа: а) выявление и признание проблем в период между 1950 годом и 1967 годом; б) систематическое осуществление природоохранных мероприятий и создание системы регулирования природопользования в период с 1967 года по 1980 год; в) внедрение прогрессивной системы регулирования природопользования в период с 1980 года по 1990 год; и г) возникновение новых проблем в период с 1990 года по настоящий момент. Преимуществом аналогичного подхода в XXI веке будет возможность использовать уже имеющиеся передовые знания и технологии, успешный опыт и результаты революции в информационной технологии, причем все эти факторы дадут возможность добиться такого же успеха, как и в Китайскую, за относительно короткое время.

7. Благодаря большому количеству инициатив, предпринимавшихся до и после проходившей в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и включавших региональные конференции министров по окружающей среде и развитию 1985 года, 1990 года и 1995 года, общественность стала лучше осознавать и более позитивно рассматривать задачу обеспечения более здоровой окружающей среды и направления нынешней тенденции развития в русло устойчивого развития. Это будет означать, что качество атмосферного воздуха и воды в городах должно быть в пределах допустимых с точки зрения здоровья человека норм, а местные органы самоуправления и общины должны быть в состоянии справляться с постоянно растущей угрозой, которую представляют собой городские отходы. Сокращение площадей зеленых насаждений и загрязнение водоемов в городах и прилегающих к ним районах требуют срочных мер по исправлению положения. Необходимо договориться о той минимальной цели, которую можно было бы достичь в установленный срок с помощью данной инициативы при поддержке национальных, региональных и субрегиональных действий, согласованных в региональной программе действий.

8. Китайской инициатива «За здоровую окружающую среду» направлена на оказание содействия в деле приоритетной реализации той части региональной программы действий, которая касается качества окружающей среды и здоровья человека. Ее задача заключается в том, чтобы достичь ощутимого прогресса в установленные сроки в деле улучшения состояния окружающей среды в городах азиатско-тихоокеанского региона в основном за счет местных инициатив, нацеленных на борьбу с загрязнением воздуха и воды, сведение к минимуму всех видов отходов и снижение остроты других экологических проблем городов. Круг участников данной Инициативы будет ограничен органами местного самоуправления и другими организациями членом и ассоциированными членом ЭСКАТО.

I. ПОЛИТИКА И ДЕЙСТВИЯ

A. Рекомендации в отношении разработки политики на основе использования опыта города Китацюсю

9. Перед развивающимися странами азиатско-тихоокеанского региона стоят многочисленные задачи в области экономического развития и природоохранительной деятельности. Перед ними также стоят новые задачи в области промышленного развития. Они должны достичь уровня чистого с экологической точки зрения промышленного развития, борясь при этом с дальнейшим загрязнением атмосферы и водных ресурсов, которые уже и так серьезно загрязнены во многих городах, и смягчая последствия экологического ущерба, а также повышая степень экологической эффективности путем разработки и внедрения новых экотехнологий. Органы местного самоуправления, включая муниципальные органы, могут играть очень важную роль в смягчении последствий загрязнения окружающей среды и в принятии мер по улучшению состояния окружающей среды, потому что в большинстве случаев именно они решают вопросы, связанные с землепользованием, транспортом, строительством, удалением и ликвидацией отходов, и часто также такие вопросы, как энергоснабжение и управление энергоресурсами. На основе регулярных мероприятий в виде поддержания связи с общественностью, проведения кампаний и распространения информации в сочетании с использованием различных директивных механизмов городские власти могут поощрять граждан и предпринимателей к тому, чтобы они занимались добровольной природоохранительной деятельностью. В этих целях могли бы оказаться эффективными следующие меры.

a) Усиление местных инициатив

- i) Усиление инициатив органов местного самоуправления в целях решения проблем, связанных с деятельностью на местном уровне;
- ii) обеспечение того, чтобы инициативы органов местного самоуправления не ограничивались чисто местными проблемами; местные инициативы могут также лечь в основу решения глобальных проблем, таких, как изменение климата;
- iii) расширение возможностей органов местного самоуправления в области природоохранительной деятельности с точки зрения их законодательной власти, людских ресурсов, финансовых и технических возможностей и т.д.;
- iv) поощрение центральных органов власти к созданию соответствующих организационных структур в целях поддержки местных инициатив, расширения возможностей для решения проблем органами местного самоуправления, предоставления информации и т.д.

b) Активизация партнерских отношений

- i) Содействие налаживанию диалога, консультаций и укреплению консенсуса между органами местного самоуправления, гражданами, местными организациями и частными предпринимателями;

- ii) активизация сотрудничества между центральными и местными органами управления;
- iii) повышение экологической культуры деловых кругов и домашних хозяйств;
- iv) поощрение органов местного самоуправления к тому, чтобы они играли роль посредника в диалоге между представителями деловых кругов и гражданами, который часто рассматривается как диалог между «загрязнителями» и жертвами загрязнения;
- v) содействие обмену информацией между всеми заинтересованными сторонами.

с) Нарращивание потенциала для управления природоохранительной деятельностью на местном уровне

- i) Определение четких задач, подлежащих выполнению, составление перечня возможных мер и определение их приоритетности; для отражения общего положения с мерами по управлению природоохранительной деятельностью можно было бы разработать региональную программу управления природоохранительной деятельностью;
- ii) обеспечение достаточной гибкости местных природоохранительных органов для того, чтобы в случае необходимости устанавливать собственные стандарты и цели, исходя из местных условий, благодаря чему будет проще регулировать и легко выполнимые цели и обеспечивать их достижение;
- iii) усиление научной базы экологической политики местного уровня и содействие управлению природоохранительной деятельностью на основе использования наиболее достоверных научных данных и самой передовой технологии;
- iv) усиление роли местных научно-исследовательских учреждений и университетов;
- v) наращивание потенциала органов местного самоуправления для экологического контроля;
- vi) более строгое соблюдение стандартов, опирающихся на общенациональные и местные законы;
- vii) совершенствование баз данных и поощрение периодического составления статистических отчетов и публикации статистических данных;
- viii) совершенствование связи с домашними хозяйствами и деловыми кругами.

d) Совершенствование экотехнологической базы

- i) Проведение оценки технологий, подходящих для решения проблем;
- ii) наращивание местного потенциала для разработки технологии, особенно для разработки местных технологий, наиболее пригодных для местных условий;

- iii) обеспечение рационального сочетания и поощрение передачи методов очистки и удаления отходов с малоотходными производственными технологиями, что может оказаться более эффективным для достижения целей устойчивого развития;
- iv) содействие разработке экотехнологий и экологизации промышленности;
- v) создание новой модели развития на основе экологизации промышленности;
- vi) создание «общества рециркуляции ресурсов», в котором потребление ресурсов становится более эффективным за счет их повторного использования и рециркуляции.

e) Привлечение государственных и частных инвестиций в целях охраны окружающей среды

- i) Привлечение государственных инвестиций в целях улучшения состояния окружающей среды (например, совершенствования канализационных систем и систем очистки и удаления твердых отходов);
- ii) поощрение инвестиций частного сектора в мероприятия по борьбе с загрязнением и улучшению состояния окружающей среды на основе принципа «загрязнитель платит»;
- iii) изучение нужд и финансовых трудностей мелких и средних предприятий, связанных с соблюдением экологических стандартов и нормативами предельно допустимого загрязнения.

f) Содействие распространению экологической информации и экологическому образованию

- i) Повышение роли местных организаций в экологическом образовании и в распространении экологических знаний;
- ii) обеспечение прозрачности административных органов путем обнародования информации об их деятельности;
- iii) более эффективное использование передовой информационной и коммуникационной технологии.

g) Усиление международного природоохранительного сотрудничества на основе местных инициатив

- i) Усиление сотрудничества между городами;
- ii) поощрение передачи городам других стран пакетов технологии и «ноу-хау» передовых методов и успешных моделей муниципального/регионального развития города;

- iii) обеспечение финансовой поддержки инициатив органов местного самоуправления в области международного сотрудничества;
- iv) увязывание местных инициатив с системами международного сотрудничества (например, с официальной помощью развитию);
- v) поощрение участия частных предприятий;
- vi) усиление взаимосвязи между межгородскими сетями и каналами сотрудничества.

В. Предлагаемые меры

10. В интересах поощрения органов местного самоуправления в регионе к принятию мер по содействию реализации вышеизложенных рекомендаций предлагаются следующие меры поддержки:

а) учреждение «Сети Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду»» при участии органов местного самоуправления членов и ассоциированных членов ЭСКАТО. Основные функции Сети должны заключаться в обеспечении постоянного форума для активизации межгородского сотрудничества в рамках реализации Китаюсюйской инициативы в азиатско-тихоокеанском регионе на основе принятия следующих мер:

- i) оказание помощи в подготовке и осуществлении комплексных планов и стратегий устойчивого развития городов с применением количественных показателей;
- ii) периодический контроль за ходом осуществления (на основе использования количественных показателей);
- iii) содействие обмену информацией и опытом между участвующими органами местного самоуправления;
- iv) обеспечение платформы для передачи пакетов технологий и «ноу-хау», передовых методов и успешных муниципальных/региональных моделей устойчивого развития;
- v) увязывание, стимулирование и содействие внутренней и внешней финансовой помощи органам местного самоуправления в реализации инициатив по международному сотрудничеству;
- vi) содействие мероприятиям по повышению квалификации сотрудников и природоохранных подразделений органов местного самоуправления, принимающих участие в Инициативе;
- vii) содействие реализации программы экологического образования в контексте сотрудничества между городами, например, такой, как программы обмена учащимися;

viii) поощрение предприятий частного сектора к участию в развитии инфраструктуры и в реализации программ улучшения состояния окружающей среды;

b) поддержка со стороны центрального правительства: несмотря на то, что Китаюсюйская инициатива будет в первую очередь осуществляться на местном уровне с привлечением органов местного самоуправления, НПО, частного сектора и широкой общественности, важное значение также будет иметь участие правительства. Оказание поддержки Китаюсюйской инициативе со стороны правительства, при условии ее соответствующего признания, имеет особо важное значение в деле создания социально-экономических и технологических условий для достижения устойчивого развития в общенациональных масштабах, в обеспечении соответствующей законодательной базы и, в частности, в мобилизации помощи двусторонних доноров;

c) усиление связей с научными кругами: с учетом жизненно важной роли, которую в настоящее время играют научные круги в деле разработки местной политики устойчивого развития, а также в подготовке людских ресурсов с более широкими научными знаниями для местных природоохранных учреждений, следует поощрять дальнейшее усиление таких связей. Предметные исследования, которые будут подготавливаться совместно с Сетью Китаюсюйской инициативы, посвященные изучению подходов к реализации Китаюсюйской инициативы в различных городах с учетом их конкретных условий, наполнят новым содержанием мероприятия по обмену информацией в рамках Сети;

d) взаимосвязь с существующими международными инициативами: с учетом необходимости взаимодействия и налаживания взаимовыгодных партнерских отношений следует усиливать взаимосвязь с реализуемыми в соответствующих областях международными инициативами, с Региональной сетью местных органов управления населенными пунктами (СИТИНЕТ) и с Международным советом по местным инициативам в области окружающей среды (МСМИОС), в частности. Кроме того, необходимость реализации Китаюсюйской инициативы следует надлежащим образом учитывать в субрегиональных программах сотрудничества в области охраны окружающей среды, таких, как Программа природоохранительного сотрудничества старших должностных лиц стран АСЕАН (Ассоциация государств Юго-Восточной Азии), Программа природоохранительного сотрудничества стран Южной Азии, Южно-тихоокеанская региональная экологическая программа и Субрегиональная программа природоохранительного сотрудничества стран Юго-Восточной Азии.

11. Поскольку передача технологии является важнейшим фактором распространения опыта одной страны в других, Сеть Китаюсюйской инициативы должна выполнять роль банка данных и распространять информацию об эффективных видах природосберегающей технологии. Работа Сети должна быть полностью скоординирована с деятельностью в рамках существующих международных инициатив, таких, как Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии, Международный центр экотехнологий Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), инициативы Программы развития Организации Объединенных Наций в области экотехнологии в городах и национальные центры малоотходного производства, и с оценкой экотехнологий ЮНЕП и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию. Сотрудничество с научными кругами также будет содействовать наращиванию потенциала органов местного самоуправления для сбора и обработки технической информации.

12. При реализации Китаюсюйской инициативы финансовые ресурсы следует мобилизовать прежде всего из всякого рода внутренних источников. Однако ожидается, что привлечению дополнительных ресурсов помогут меры, перечисленные в пункте 10а-d выше. Та решимость, с которой члены и ассоциированные члены ЭСКАТО сосредоточивают свои усилия на решении проблем в наиболее приоритетных областях региональной программы действий, связанных с качеством окружающей среды и здоровьем человека, несомненно, будет привлекать внимание внешних доноров к реализации Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду».

С. Области действий, цели и показатели

13. В области улучшения качества окружающей среды и здоровья человека в рамках региональной программы действий уже предлагаются некоторые направления политики и действий. Китаюсюйская инициатива призывает к эффективному осуществлению региональной программы действий на местном уровне в тесном сотрудничестве и взаимодействии с органами местного самоуправления, частным сектором, НПО и прочими группами гражданского общества и отдельными гражданами.

14. В интересах контроля за ходом реализации Китаюсюйской инициативы исходя из определенного набора поддающихся измерению показателей по некоторым областям действий можно было бы установить количественные цели. Для достижения этих количественных показателей необходимо определить направления политики и действий, которые должны стоять в центре этой Инициативы. Эти показатели должны использоваться при измерении степени эффективности и успешности проведения политики, с тем чтобы в процессе реализации Инициативы можно было бы периодически проводить обзор и вносить соответствующие изменения. Сначала эти показатели будут измеряться на местном уровне, а затем разукрупняться до национального и регионального уровней, а далее детальные измерения и процедуры разукрупнения данных будут дорабатываться на основе периодических консультаций. Ниже приводится ряд примеров областей действий и показателей. Потом они могут быть доработаны в ходе дискуссий на уровне органов местного самоуправления.

- **Область действий: усиление комплексных стратегий планировки городов**

Показатели:

- i) внедрение более эффективной комплексной политики развития городов, планировки городов и соответствующих стратегий;
- ii) охват комплексным планированием землепользования;
- iii) охват лесопарковыми поясами и зелеными зонами;
- iv) охват системой водоснабжения и канализацией;
- v) степень участия частного сектора в развитии инфраструктуры.

- **Область действий: повышение качества воздуха в целях удовлетворения стандартам ВОЗ или местным стандартам в тех случаях, когда они есть**

Показатели:

- i) потребление различных видов топлива (соотношение между объемами использования этилированного бензина/бензина с высоким содержанием серы и сжатого природного газа, сжиженного нефтяного газа и т.д.);
 - ii) степень загрязнения воздуха с разбивкой по источникам и указанием мер борьбы с загрязнением воздуха;
 - iii) коэффициент пользования общественным транспортом/частным транспортом;
 - iv) число городов, в которых введены новые системы организации дорожного движения с целью уменьшения степени загрязнения воздуха.
- **Область действий: повышение качества воды в целях удовлетворения стандартам ВОЗ и местным стандартам в тех случаях, когда они есть**

Показатели:

- i) процентная доля снижения спроса на биохимический кислород благодаря внедрению систем очистки бытовых сточных вод;
 - ii) степень соблюдения экологических требований.
- **Область действий: управление очисткой и удалением отходов в целях удовлетворения минимальным стандартам гигиены и уменьшения объема отходов на душу населения**

Показатели:

- i) процентная доля твердых и биомедицинских отходов, которые безопасно собираются, обрабатываются, удаляются и рециркулируются;
- ii) коэффициент уменьшения отходов за счет внедрения малоотходных технологий;
- iii) число добровольных инициатив по уменьшению степени загрязнения, выдвинутых местными промышленными предприятиями;
- iv) число местных промышленных предприятий, на которых применяются малоотходные технологии и меры по уменьшению отходов.

- **Область действий:** наращивание потенциала, повышение экологической культуры и участие заинтересованных сторон

Показатели:

- i) численность квалифицированного персонала местных природоохранных органов;
- ii) число проводимых кампаний и коэффициент участия граждан в программах по экологическому образованию/повышению экологической культуры;
- iii) число проектов, осуществляемых при участии заинтересованных сторон.

II. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ

15. На основе результатов вышеизложенного обзора политики и действий, необходимых для улучшения состояния окружающей среды в городах, министрам предлагается рекомендовать следующие действия:

a) поощрять органы местного самоуправления членов и ассоциированных членов ЭСКАТО к реализации действий и мер, предлагаемых в настоящем документе в качестве Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду»;

b) одобрить учреждение Сети Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду» и пригласить органы местного самоуправления и прочие соответствующие организации членов и ассоциированных членов ЭСКАТО к участию в работе этой Сети;

c) договориться о том, что основная функция Сети будет заключаться в обеспечении форума для расширения сотрудничества между органами местного самоуправления членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в рамках осуществления Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду» в азиатско-тихоокеанском регионе;

d) договориться о том, что первое совещание Сети Китаюсюйской инициативы будет организовано ЭСКАТО в сотрудничестве с властями города Китаюсю. На этом совещании будет решен вопрос, как эта Сеть будет функционировать, и будет разработан проект по выполнению решений Конференции министров в свете Китаюсюйской инициативы в интересах определения целей и задач и периодического обзора и оценки хода осуществления;

e) поощрять членов и ассоциированных членов ЭСКАТО к тому, чтобы они прилагали решительные и настойчивые усилия по оказанию помощи органам местного самоуправления в деле реализации Китаюсюйской инициативы путем, среди прочего, улучшения состояния окружающей среды в городах, что относится к одной из наиболее важных приоритетных областей, включенных в Региональную программу действий по экологически безопасному и устойчивому развитию, 2001-2005 годы;

f) обратиться с просьбой к сообществу доноров предоставить соответствующую финансовую поддержку на цели реализации Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду»;

g) выразить глубокую признательность властям города Китаюсю за то, что они постоянно проявляют интерес к распространению своего опыта среди других заинтересованных органов местного самоуправления и, в частности, за их готовность участвовать в этой Инициативе по улучшению состояния окружающей среды в городах азиатско-тихоокеанского региона.